



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 December 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункты 134 и 73(a) повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

Мировой океан и морское право: Мировой океан и морское право

Мировой океан и морское право

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/71/L.26

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/71/L.26](#) о Мировом океане и морском праве ([A/C.5/71/16](#)), которое было представлено Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. В ходе рассмотрения заявления члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения, поступившие 9 декабря 2016 года.

2. В резолюции [65/37](#) А Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря поручить Отделу по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата обеспечивать секретариатскую поддержку Регулярному процессу Глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (Регулярный процесс), в том числе его уже действующим структурам.



II. Деятельность, связанная с предлагаемой просьбой

3. Рекомендации и программа работы Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу на период 2017–2020 годов изложены в разделе III ее доклада и в приложении к нему (см. [A/71/362](#)). Эта деятельность организуется в рамках реализации двух задач: второй оценки состояния Мирового океана и оказания в рамках Регулярного процесса поддержки другим межправительственным процессам, связанным с океаном.

4. Для осуществления проекта резолюции A/71/L.26 Отдел по вопросам океана и морскому праву будет выполнять, в частности, следующие функции (см. [A/C.5/71/16](#), пункт 11):

а) оказывать поддержку Регулярному процессу, Специальной рабочей группе полного состава (которая проведет в 2017 году два заседания), Бюро Рабочей группы, сопредседателям, Группе экспертов, региональным семинарам, делегациям и сети национальных координационных центров;

б) проводить совещания по вопросам межучрежденческого сотрудничества и координации;

в) разрабатывать и составлять проекты документов и рассматривать их, включая технические тезисы, материалы для брифингов и краткие изложения мнений;

г) проводить информационные кампании и разрабатывать веб-сайт и обеспечивать его функционирование;

е) управлять деятельностью целевого фонда для Регулярного процесса.

5. Консультативному комитету в ответ на его запрос сообщили, что учрежденный в 2010 году целевой фонд добровольных взносов для целей поддержки операций Регулярного процесса получал взносы в среднем в размере 57 000 долл. США в год¹. Комитету также сообщили, что с момента создания целевого фонда добровольных взносов имеющихся ограниченных средств было достаточно только для того, чтобы оказывать помощь членам Группы экспертов из развивающихся стран, с тем чтобы они могли участвовать в совещаниях Группы экспертов, а также в совещаниях Специальной рабочей группы полного состава. Кроме того, Генеральный секретарь смог обеспечить поступление некоторых взносов натурой для осуществления первого цикла Регулярного процесса, а именно проведения региональных семинаров. **Консультативный комитет призывает Генерального секретаря возобновить свои усилия по обеспечению поступления взносов в целевой фонд добровольных взносов для целей поддержки операций Регулярного процесса.**

6. Консультативному комитету также сообщили, что для достижения конкретных результатов, намеченных на 2017 год, Отдел будет осуществлять, в частности, следующие мероприятия:

¹ Целевой фонд добровольных взносов для целей поддержки операций Регулярного процесса был создан во исполнение резолюции [64/71](#) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2009 года.

а) в связи с реализацией задачи I: i) оформление подписки на научные публикации и базы данных; ii) создание национальных координационных центров и поддержание связей с ними; iii) назначение и создание контингента экспертов путем подтверждения заинтересованности 600 лиц, которые числились в составе контингента группы экспертов первого цикла, а также выявления и назначения дополнительных экспертов; iv) определение рабочих методов и создание необходимых систем коммуникации и совместного управления документацией; v) подготовка проекта набросков оценки; vi) сбор недавних и текущих оценок и создание базы данных для таких оценок; vii) организация региональных семинаров для повышения осведомленности, предоставления информации и получения отзывов о первой глобальной комплексной оценке состояния морской среды;

б) в связи с реализацией задачи II: i) содействие определению рабочих методов и созданию необходимых систем коммуникации и совместного управления документацией; ii) оказание поддержки в подготовке набросков технических тезисов, а также в их рассмотрении и утверждении; iii) оказание поддержки в подготовке проектов технических тезисов; iv) рассмотрение технических тезисов и привлечение консультантов для форматирования, редактирования, публикации с помощью настольных средств, выполнения письменного перевода и издания технических тезисов; v) подготовка многочисленных совещаний и обеспечение их основного обслуживания.

III. Потребности в ресурсах

7. В пункте 316 проекта резолюции [A/71/L.26](#) Генеральному секретарю предлагается обеспечить необходимые ресурсы, в том числе за счет регулярного бюджета Организации, для реализации программы работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса.

8. В пункте 12 своего заявления Генеральный секретарь указывает, что общий объем сметных расходов на двухгодичные периоды 2016–2017, 2018–2019 и 2020–2021 годов составит 4 392 200 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», по разделу 8 «Правовые вопросы» и по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания».

9. В связи с принятием данного проекта резолюции возникают дополнительные потребности в ресурсах, включая:

а) потребности, связанные с финансированием двух новых должностей — одной должности сотрудника по программам (С-3) и одной должности помощника по программам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), которые потребуются для укрепления потенциала Отдела, в том числе в области оказания помощи для поддержки в деле обеспечения эффективного и результативного секретариатского обслуживания Отделом Регулярного процесса, включая его уже действующие структуры. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в 2015 году в соответствии с пунктом 322 своей резолюции [70/235](#) Генеральная Ассамблея утвердила две должности: одну должность сотрудника по правовым вопросам (С-3), который будет

оказывать помощь Подготовительному комитету, учрежденному в соответствии с резолюцией 69/292 Генеральной Ассамблеи и обеспечивать управление целевым фондом добровольных взносов; и одну должность сотрудника по программам (С-4), который будет обеспечивать руководство, контроль и выполнять функции секретариата Регулярного процесса. Комитет был также информирован о том, что два дополнительных сотрудника (занимающие должность класса С-5 и должность категории общего обслуживания) оказывают помощь Регулярному процессу и что штатное расписание Отдела по вопросам океана и морскому праву включало 34 штатные и временные должности по состоянию на 9 декабря 2016 года, в том числе одну вакантную должность класса С-3. **Консультативный комитет рекомендует утвердить должность помощника по программам (категория общего обслуживания). С учетом того, что две должности сотрудников категории специалистов были утверждены в 2015 году, с тем чтобы облегчить управление Регулярным процессом, и что два дополнительных сотрудника из Отдела по вопросам океана и морскому праву оказывают помощь в достижении этой цели, Комитет рекомендует не утверждать должность сотрудника по программам (С-3). В этой связи следует соответственно скорректировать объем ресурсов, не связанных с должностями;**

b) потребности, связанные с оказанием дополнительных услуг по обработке документации, что приведет к увеличению объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в связи с подготовкой одного послесессионного документа объемом 22 500 слов в 2017 году и одного послесессионного документа объемом 375 000 слов в 2020 году (документы будут изданы на всех шести официальных языках);

c) ресурсы на покрытие оперативных расходов на оплату услуг консультантов, поездок сотрудников и участников совещаний, услуг по контрактам и покрытие общих оперативных расходов, связанных с выполнением задач I и II, проведением информационно-разъяснительной работы и принятием мер по укреплению потенциала (A/C.5/71/16, пункт 12).

10. Генеральный секретарь указывает в своем заявлении, что потребности на двухгодичный период 2016–2017 годов составят 748 100 долл. США, которые будут покрываться за счет дополнительных ассигнований из средств резервного фонда.

IV. Заключение

11. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пунктах 17–20 заявления Генерального секретаря (A/C.5/71/16). **С учетом своих замечаний и рекомендаций, изложенных выше, Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету проинформировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A/71/L.26:**

a) на 2017 год потребуются дополнительные ресурсы в размере 604 600 долл. США, включая 97 900 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», 461 500 долл. США по разделу 8 «Правовые вопро-

сы» и 45 200 долл. США по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

b) Генеральной Ассамблее предлагается также утвердить учреждение одной временной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) по разделу 8 «Правовые вопросы»;

c) по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов потребуется сумма в размере 9900 долл. США, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов.
